JOURNAL OF ADVANCED NURSING

Founding Editor James P. Smith

Editor-in-Chief
Alison J. Tierney

Executive Editor
Christine Webb

Editors
Andrea Baumann
Dinah Gould
Debbie Kralik
Brenda Roe

Associate Editor
Beverly Henry

Media Reviews Editor
Graham Williamson

Current Events Editor
G. Hussein Rassool

Editorial Board
Paivi Astedt-Kurki
Alba de Barros
Ingegerd Bergbom
Senga Bond
Wilma Caris-Verhallen
Helen M. Castillo
Wen-Yin Chang
Jessica Corner
Sarah Cowley
Seamus Cowman
Connie Delaney
Elizabeth Geffers
Kate Gerrish
Angela C. Grainger
Patricia S. Jones
Christine Kovner
Ilta Lange
Patricia Lyne
Jane Mallett
Rosemary Mander
Sheila C. Marriot
Tanya McCance
Mary McClary
Elizabeth Meerabeau
Pamela H. Mitchell
Sue Nagy
Sheila Payne
Kate Robinson
Debbie Tolson
Michael Traynor
Heather Waterman
Tania Yegdich

Blackwell
Publishing

VOLUME 42
pages 1–658

Blackwell
Publishing

© 2003 Blackwell Publishing
9600 Garsington Road, Oxford OX4 2DQ
Blackwell Publishing Inc., 350 Main Street, Malden, MA 02148-5018, USA
Blackwell Publishing Asia, 550 Swanston Street, Carlton South, Melbourne, Victoria 3053, Australia
Blackwell Munksgaard, 1 Rosenørns Allé, PO Box 227, DK-1502 Copenhagen V, Denmark
Blackwell Verlag GmbH, Kurfürstendamm 57, D-10707 Berlin, Germany
Blackwell Publishing KK, TK Building, 2–38–14 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113–0033, Japan
Iowa State Press (a Blackwell Publishing Company), 2121 S. State Avenue, Ames, IA 50014-8300, USA

All rights reserved. With the exception of fair dealing for the purposes of research or private study, or criticism or review, no part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form or by any means without the prior permission in writing from the copyright holder. Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by the copyright holder for libraries and other users of the Copyright Clearance Center (CCC) 222 Rosewood Drive, Suite 910, Danvers, MA 01923, USA, (www.copyright.com), provided the appropriate fee is paid directly to the CCC. This consent does not extend to other kinds of copying such as copying for general distribution for advertising or promotional purposes, for creating new collective works or for resale. Special requests should be addressed to the Editor. 0309-2402/03/$15·00.

Typeset by Scientific Publishing Services, Chennai, India.
Printed & bound by The Charlesworth Group, Huddersfield, UK.

Contents

Volume 42 Number 1 April 2003

1 EDITORIAL NOTE
2 WELCOME TO *JAN'S* NEW EDITOR
3 THIS ISSUE OF *JAN*
6 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Issues and innovations in nursing practice

11 D. KRALIK, T. KOCH AND S. EASTWOOD The salience of the body: transition in sexual self-identity for women living with multiple sclerosis
21 A. SYMON, A. MACKAY AND D. RUTA Postnatal quality of life: a pilot study using the Mother-Generated Index
30 S.-S. HEH AND Y.-Y. FU Effectiveness of informational support in reducing the severity of postnatal depression in Taiwan
37 H. MAIJALA, P. ÅSTEDT-KURKI, E. PAAVILAINEN AND L. VÄISÄNEN Interaction between caregivers and families expecting a malformed child

Nursing theory and concept development or analysis

47 I. WIDÄNG AND B. FRIDLUND Self-respect, dignity and confidence: conceptions of integrity among male patients

Methodological issues in nursing research

57 J. DRENNAN Cognitive interviewing: verbal data in the design and pretesting of questionnaires
64 K. MILES, N. PENNY, R. POWER AND D. MERCEY Comparing doctor- and nurse-led care in a sexual health clinic: patient satisfaction questionnaire

Nursing and health care management issues

73 C.A. ESTABROOKS, K.A. O'LEARY, K.L. RICKER AND C.K. HUMPHREY The Internet and access to evidence: how are nurses positioned?
82 M. CALLAGHAN Nursing morale: what is it like and why?

Experience before and throughout the nursing career

90 B.G. McKENNA, N.A. SMITH, S.J. POOLE AND J.H. COVERDALE Horizontal violence: experiences of Registered Nurses in their first year of practice

97 MEDIA REVIEWS
100 FORTHCOMING CONTENTS

Volume 42 Number 2 April 2003

101 THIS ISSUE OF *JAN*
104 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Nursing theory and concept development or analysis

108 C.C. DALTON AND L.N. GOTTLIEB The concept of readiness to change
118 B. WADENSTEN AND M. CARLSSON Nursing theory views on how to support the process of ageing

Issues and innovations in nursing practice

125 P.M. MELANSON AND B. DOWNE-WAMBOLDT Confronting life with rheumatoid arthritis
134 S.-L. TSAY, J.-R. RONG AND P.-F. LIN Acupoints massage in improving the quality of sleep and quality of life in patients with end-stage renal disease
143 S. SÖDERBERG, M. STRAND, M. HAAPALA AND B. LUNDMAN Living with a woman with fibromyalgia from the perspective of the husband
151 W.Y. IP, W.T. CHIEN AND C.L. CHAN Childbirth expectations of Chinese first-time pregnant women

Methodological issues in nursing research

159 E.O.C. HALL, M.E. WILSON AND J.A. FRANKENFIELD Translation and restandardization of an instrument: the Early Infant Temperament Questionnaire

Integrative literature reviews and meta-analyses

169 D. EDWARDS AND P. BURNARD A systematic review of stress and stress management interventions for mental health nurses

Experience before and throughout the nursing career

201 S. HALFORD AND P. LEONARD Space and place in the construction and performance of gendered nursing identities

Nursing and health care management issues

209 R. MONAGHAN, C. CLIFFORD AND P. McDONALD Seeking advice from NHS direct on common childhood complaints: does it matter who answers the phone?

217 MEDIA REVIEWS
218 FORTHCOMING CONTENTS

Volume 42 Number 3 May 2003

219 THIS ISSUE OF *JAN*
222 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Issues and innovations in nursing education

226 V. ESPELAND AND O. INDREHUSM Evaluation of students' satisfaction with nursing education in Norway
237 L. WILLETTS AND J. LEFF Improving the knowledge and skills of psychiatric nurses: efficacy of a staff training programme
244 C. TAYLOR Narrating practice: reflective accounts and the textual construction of reality

Nursing theory and concept development or analysis

252 Y. TAKEMURA AND K. KANDA How Japanese nurses provide care: a practice based on continuously knowing the patient

Nursing and health care management issues

260 C. BUDGE, J. CARRYER AND S. WOOD Health correlates of autonomy, control and professional relationships in the nursing work environment

Issues and innovations in nursing practice

269 M. CLEARY, J. HORSFALL AND G.E. HUNT Consumer feedback on nursing care and discharge planning
278 S. TRENOWETH Perceiving risk in dangerous situations: risks of violence among mental health inpatients
288 B. SEYMOUR, S. KINN AND N. SUTHERLAND Valuing both critical and creative thinking in clinical practice: narrowing the research–practice gap?
297 A. KATZ Sexuality after hysterectomy: a review of the literature and discussion of nurses' role
304 H.R.W. PASMAN, B.A.M. THE, B.D. ONWUTEAKA-PHILIPSEN, G. VAN DER WAL AND M.W. RIBBE Feeding nursing home patients with severe dementia: a qualitative study

JAN Forum: your views and letters

312 R. WATSON Response to: Feeding nursing home patients with severe dementia: a qualitative study by H.R.W. Pasman, B.A.M. The, B.D. Onwuteaka-Philipsen, G. van der Wal & M.W. Ribbe

314 MEDIA REVIEWS
316 FORTHCOMING CONTENTS

Volume 42 Number 4 May 2003

317 THIS ISSUE OF *JAN*
320 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Integrative literature reviews and meta-analysis

324 F. ASPINAL, J. ADDINGTON-HALL, R. HUGHES AND I.J. HIGGINSON Using satisfaction to measure the quality of palliative care: a review of the literature

Health and nursing policy issues

340 R.A. HUGHES Clinical practice in a computer world: considering the issues

Issues and innovations in nursing practice

347 L.C. CURRY, M.O. HOGSTEL AND G.C. DAVIS Functional status in older women following hip fracture
355 N. POLASCHEK Negotiated care: a model for nursing work in the renal setting
364 L. McCLEARY AND G.T. BROWN Barriers to paediatric nurses' research utilization
373 P.-F. TSAI, K. RICHARDS AND I. TATOM The association between knee temperature and pain in elders with osteoarthritis of the knee: a pilot study

Issues and innovations in nursing education

382 L.M. BURKE Integration into higher education: key implementers' views on why nurse education moved into higher education
390 C.M. BEGLEY AND P. WHITE Irish nursing students' changing self-esteem and fear of negative evaluation during their preregistration programme

Nursing and health care management issues

402 R. ADOMAT AND C. HICKS Measuring nursing workload in intensive care: an observational study using closed circuit video cameras
413 E. POWRIE Primary health care provision for adults with a learning disability

424 MEDIA REVIEWS
425 FORTHCOMING CONTENTS

Volume 42 Number 5 June 2003

427 THIS ISSUE OF *JAN*
430 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Methodological issues in nursing research

434 R.-L. KORTESLUOMA, M. HENTINEN AND M. NIKKONEN Conducting a qualitative child interview: methodological considerations

Integrative literature reviews and meta-analyses

442 A. FORBES, A. WHILE, L. DYSON, T. GROCOTT AND P. GRIFFITHS Impact of clinical nurse specialists in multiple sclerosis – synthesis of the evidence

Issues and innovations in nursing practice

463 A. McQUEEN AND R. MANDER Tiredness and fatigue in the postnatal period
470 S.Y. CHAIR, R.E. TAYLOR-PILIAE, G. LAM AND S. CHAN Effect of positioning on back pain after coronary angiography
479 K.-Y. SOHNG Effects of a self-management course for patients with systemic lupus erythematosus
487 C.J. GREAVES, P. BROWN, R.T. TERRY, C. EISER, P. LINGS AND J.W. STEAD Converting to insulin in primary care: an exploration of the needs of practice nurses

Nursing and health care management issues

497 M. PERRY, I. CARPENTER, D. CHALLIS AND K. HOPE Understanding the roles of registered general nurses and care assistants in UK nursing homes
506 M. LINDHOLM, E. DEJIN-KARLSSON, P.-O. ÖSTERGREN AND G. UDÉN Nurse managers' professional networks, psychosocial resources and self-rated health
516 D. WATERS, M. CLARKE, A.H. INGALL AND M. DEAN-JONES Evaluation of a pilot mentoring programme for nurse managers

Experience before and throughout the nursing career

527 P. MAJOMI, B. BROWN AND P. CRAWFORD Sacrificing the personal to the professional: community mental health nurses

539 MEDIA REVIEW
540 FORTHCOMING CONTENTS

Volume 42 Number 6 June 2003

541 THIS ISSUE OF *JAN*
544 EDITOR'S NOTE
546 CURRENT ISSUES AND FORTHCOMING EVENTS

Nursing theory and concept development or analysis

550 N. HENERY Constructions of spirituality in contemporary nursing theory

Methodological issues in nursing research

558 D.R. BALDACCHINO AND A. BUHAGIAR Psychometric evaluation of the Spiritual Coping Strategies scale in English, Maltese, back-translation and bilingual versions
571 K.H. SOUSA AND A. WILLIAMSON Symptom status and health-related quality of life: clinical relevance

Integrative literature reviews and meta-analyses

578 L. DAVIS, H. MOHAY AND H. EDWARDS Mothers' involvement in caring for their premature infants: an historical overview

Issues and innovations in nursing practice

587 S.-L. HALIMAA Pain management in nursing procedures on premature babies
598 G. JOACHIM AND S. ACORN Life with a rare chronic disease: the scleroderma experience
607 C. CASSELLS AND E. WATT The impact of incontinence on older spousal caregivers
617 C. HICKS, P. SPURGEON AND F. BARWELL Changing Childbirth: a pilot project

Health and nursing policy issues

629 S.J. MCILFATRICK AND S. KEENEY Identifying cancer nursing research priorities using the Delphi technique

Experience before and throughout the nursing career

637 G. BRONNER, C. PERETZ AND M. EHRENFELD Sexual harassment of nurses and nursing students

645 MEDIA REVIEWS
647 ERRATUM
652 FORTHCOMING CONTENTS
653 AUTHOR INDEX
655 KEYWORD INDEX